

Guide d'installation rapide de la caméra HCD544/HCD544X/HCD545X

Document 800-03504 — Rev C — 03/09

Consignes de sécurité importantes

- Suivez ces instructions et conservez-les à portée de main.
- Tenez compte de tous les avertissements.
- Suivez toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
- Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
- Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. Respectez les instructions du fabricant lorsque vous procédez à l'installation.
- N'installez pas le produit à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, et autres sources de chaleur, des fours ou tout autre produit (tels que des amplificateurs) produisant de la chaleur.
- Utilisez uniquement le support ou le système de montage spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil.
- Confiez toutes les réparations au personnel technique qualifié.

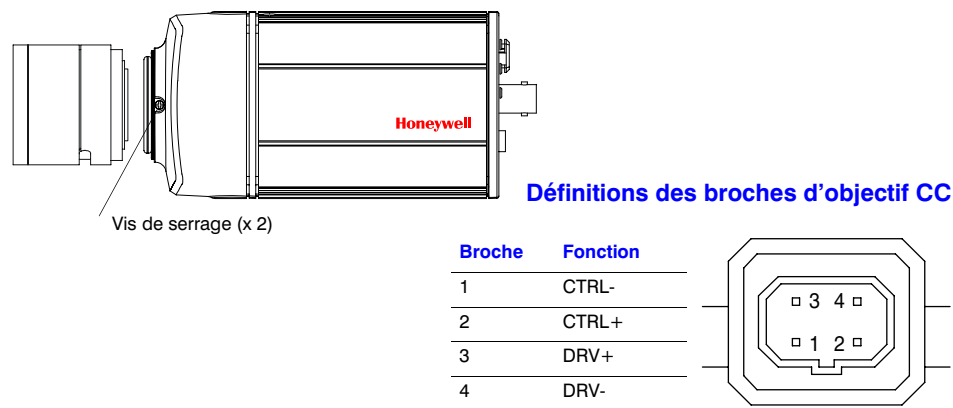
Installation

La caméra Série HCD544 est conçue pour la surveillance générale et convient idéalement aux intérieurs peu éclairés.

Installation de l'objectif

La caméra Série HCD544 est configurée en usine pour support d'objectif CS. Vissez l'objectif (fourni par le client) à l'avant du corps de la caméra. Un objectif IR jour/nuit à correction est recommandé pour cette caméra.

Figure 1 Installation de l'objectif



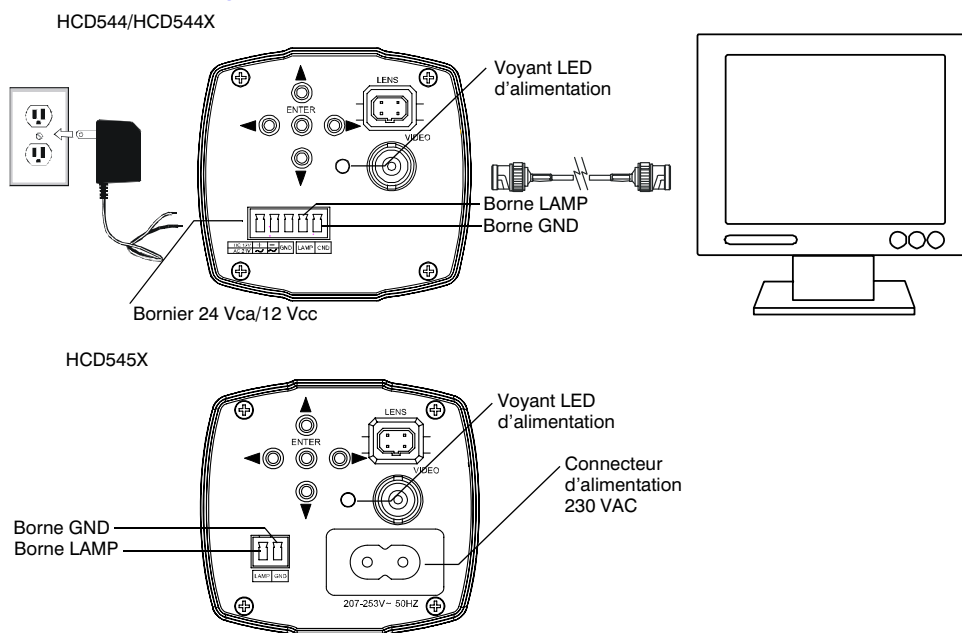
Raccordement de la caméra

Remarque Vérifiez l'alimentation de la source externe avant de mettre la caméra sous tension.

1. Branchez le connecteur VIDEO à l'arrière de la caméra dans le connecteur d'entrée vidéo de votre moniteur ou de votre enregistreur vidéo.
2. HCD544/HCD544X: Raccordez la caméra à une alimentation électrique appropriée (12 Vcc ou 24 Vca).
Branchez l'alimentation électrique à une alimentation de courant appropriée.
3. HCD545X: Branchez le cordon d'alimentation sur le connecteur situé à l'arrière de la caméra.
Branchez l'autre extrémité sur une alimentation électrique appropriée, 230 VAC - 50 Hz. Gamme de tension acceptée: 207 - 250 VAC.

Le témoin d'alimentation s'allume pour indiquer que la caméra est alimentée.

Figure 2 Connexions de la vidéo



Connexion du contact LAMP

La caméra HCD544 est équipée des bornes de contact externes LAMP et GND (voir Figure 2). Lorsque la borne LAMP est connectée à la borne GND, la caméra passe en mode nuit (voir DAY&NIGHT). Elle reste dans ce mode tant que la borne LAMP n'est pas déconnectée de la borne GND.

Réglage du tirage optique

Pour régler le tirage optique, orientez la caméra vers une zone sombre ou utilisez un filtre d'objectif Neutral Density. Pour optimiser les résultats, la distance entre la caméra et la cible doit être de 4,5 m (15 pieds) minimum.

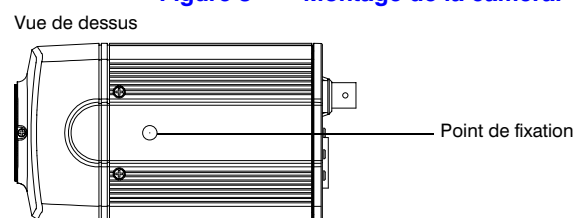
1. Desserrez les vis de serrage (voir Figure 1) à l'aide d'un tournevis cruciforme (Phillips).
2. Réglez le zoom de l'objectif sur la position Wide et la mise au point sur la position Near.
3. Réglez la bague de variation du tirage optique afin d'effectuer la mise au point de l'image.
4. Resserrez les vis de serrage.

Fixation de la caméra

Les points de fixation se trouvent sur la partie supérieure et sur la partie inférieure de la caméra (voir Figure 3) pour fixer la caméra sur un support ou un trépied. Utilisez des boulons de fixation de taille standardisée pour installer la caméra à un support de montage.

Attention Respectez les normes régionales d'installation pour une capacité de support correcte du support de fixation.

Figure 3 Montage de la caméra.



Réglages finaux

Mettez au point dans votre champ de vision jusqu'à ce que l'image soit claire. Si nécessaire, réglez la luminosité au moyen des contrôles de menu d'affichage à l'écran OSD (voir LENS (OBJECTIF) DC/BRIGHTNESS (LUMINOSITÉ DC) ou AGC). Confirmez l'exposition sur l'écran d'affichage.

Programmation

Commandes du menu OSD

Figure 4 Dispositif de réglage de la caméra

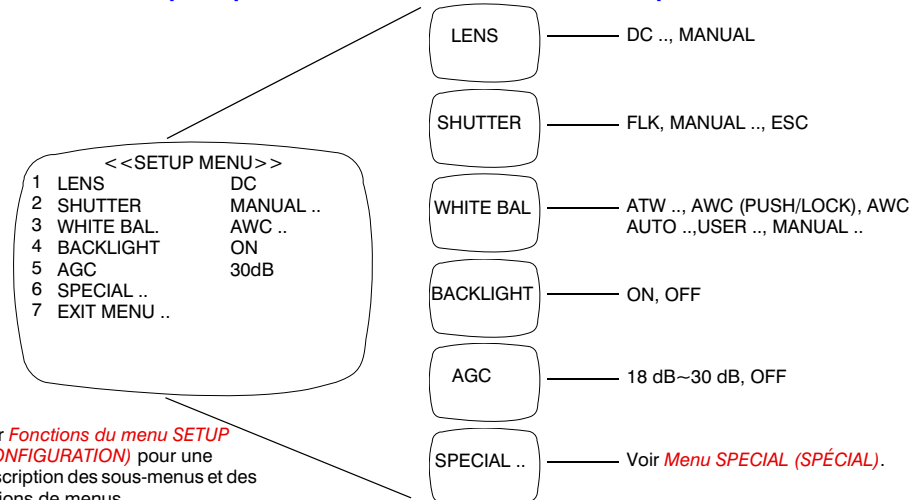
Commande d'affichage à l'écran de la caméra (4 positions et bouton-poussoir central (ENTER))	Navigation par les menus	Utilisez cette commande	Pour ...
	ENTER	ENTER	Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pendant deux secondes pour accéder au menu SETUP (CONFIGURATION). Appuyez pour accéder à un écran ou sélectionner une option de menu.
	UP, DOWN (▲, ▼)	UP, DOWN (▲, ▼)	Permet de se déplacer verticalement entre les menus et options. Pour augmenter/réduire une valeur.
	LEFT, RIGHT (◀, ▶)	LEFT, RIGHT (◀, ▶)	Permet de se déplacer horizontalement entre les menus et options.
	Indique les sous-menus. Sélectionnez le menu, puis appuyez sur ENTER.
	RETURN (RETOUR) (dans les sous-menus OSD)	RETURN (RETOUR)	Permet de quitter le sous-menu. Sélectionnez RETURN (RETOUR), puis appuyez sur ENTER.

Remarque L'affichage des menus s'éteint automatiquement après cinq minutes d'inactivité. Vos modifications sont enregistrées.

Structure du menu d'affichage à l'écran

Le système de menus de la caméra HCD544 se compose d'un menu principal SETUP (CONFIGURATION) simplifiant la programmation de la caméra.

Figure 5 Structure du menu



Voir Fonctions du menu SETUP (CONFIGURATION) pour une description des sous-menus et des options de menus.

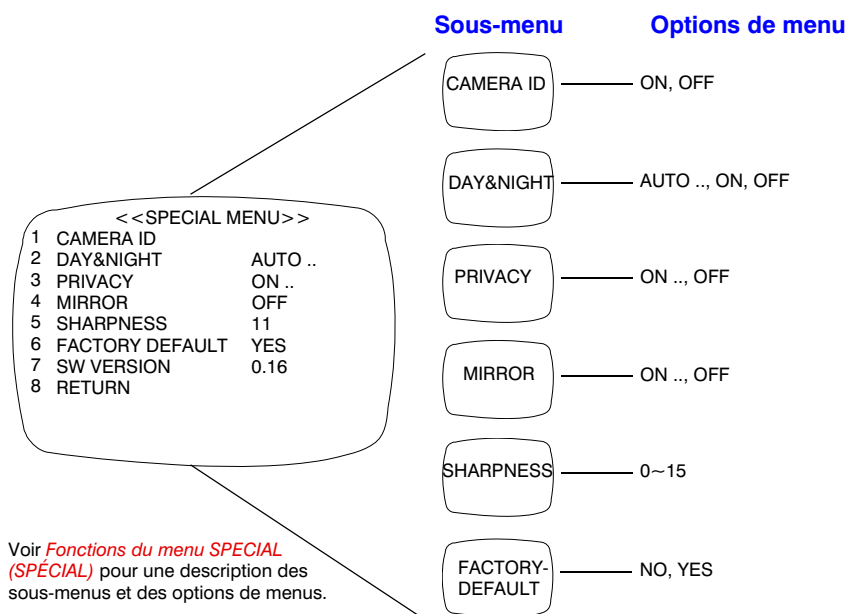
Fonctions du menu SETUP (CONFIGURATION)

Élément de menu	Description
1 LENS (OBJECTIF)	Permet de sélectionner le type d'objectif. DC = objectif à diaphragme automatique. Appuyez sur ENTER lorsque DC est sélectionné pour régler le niveau de luminosité. MANUAL = objectif fixe
2 SHUTTER (OBTURATEUR)	Permet de régler les paramètres de l'obturateur. FLK = le mode sans scintillement (FLK) réduit le scintillement à l'écran. MANUAL = le mode manuel permet de régler la vitesse de l'obturateur de 1/60 à 1/100 000 secondes (NTSC) ou 1/50 à 1/100 000 (PAL). ESC = Electronic Shutter Control (Contrôle électronique de l'obturateur). Appuyez sur ENTER pour régler le niveau de luminosité. Non disponible avec un objectif DC.
3 WHITE BAL. (BALANCE DES BLANCS)	Permet de régler la couleur à l'écran. Appuyez sur ENTER lorsque ATW est sélectionné pour changer de mode. ATW = sélectionne la balance automatique des blancs (ATW) lorsque la température de couleur est comprise entre 2 500 °K et 8 000 °K (par exemple, sous une lumière fluorescente ou en extérieur). AWC PUSH = règle automatiquement la balance des blancs selon votre environnement spécifique. Lorsque ce réglage est sélectionné, la balance des blancs est verrouillée. AWC AUTO = mode de balance automatique des blancs plus rapide, avec une plage de fonctionnement plus large. USER = permet de régler le gain de rouge ou de bleu, entre 0 et 255 . MANUAL = pour augmenter ou diminuer le gain de rouge ou de bleu à l'écran.
4 BACKLIGHT (RÉTROÉCLAIRAGE)	Permet de contrôler le niveau d'éclairage pour pallier les problèmes de contre-jour.
5 AGC (CONTRÔLE AUTOMATIQUE DU GAIN)	Permet de régler la valeur du gain AGC. Augmentez le niveau de gain (compris entre 18 dB et 30 dB) par pas de 2 dB pour éclaircir l'image dans des conditions d'éclairage sombres. Le bruit ou les distorsions peuvent se développer. OFF = le mode DAY&NIGHT (JOUR&NUIT) doit être désactivé pour désactiver le mode AGC (AGC OFF).
6 SPECIAL (SPÉCIAL)	Permet d'ouvrir le menu SPECIAL (voir <i>Menu SPECIAL (SPÉCIAL)</i>).
7 EXIT MENU (QUITTER)	Permet de quitter le menu SETUP (CONFIGURATION) et revenir au contrôle vidéo. SAVE AND EXIT = quitte le menu SETUP (CONFIGURATION), enregistre vos modifications et revient au contrôle vidéo. Si la caméra marque une temporisation après cinq minutes d'inactivité, vos modifications ne sont pas enregistrées. EXIT = quitte le menu SETUP (CONFIGURATION) en enregistrant vos modifications. RETURN = retour vers le menu SETUP (CONFIGURATION).

Menu SPECIAL (SPÉCIAL)

- Dans le menu SETUP (CONFIGURATION), appuyez sur la commande de menu **UP** ou **DOWN**, puis sélectionnez **SPECIAL (SPÉCIAL)**.
- Appuyez sur **ENTER** pour accéder au menu SPECIAL (SPÉCIAL).

Figure 6 Menu SPECIAL (SPÉCIAL)



Voir *Fonctions du menu SPECIAL (SPÉCIAL)* pour une description des sous-menus et des options de menus.

Fonctions du menu SPECIAL (SPÉCIAL)

Élément de menu	Description
1 CAMERA ID (ID CAMÉRA)	Permet d'attribuer un nom / numéro de caméra sur le moniteur. Pour ajouter un titre de caméra (10 caractères maximum, espaces compris) : <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;"> <pre><<CAMERA ID>> POSITION R.BOT ABCDEFGHIJKLMN OPQRST UVWXYZ abcdefghijklmnopqrstuvwxyz12345678 9!@#\$%<*>.:;/+-=<~□ ID: RETURN</pre> </div> <p>Commandes de menu UP, DOWN, LEFT ou RIGHT = sélectionnez un caractère, puis appuyez sur ENTER pour le valider. Le caractère est enregistré et le curseur se déplace sur la position suivante. Commandes de menu LEFT ou RIGHT = pour revenir en arrière ou avancer dans le nom ou le numéro, afin d'effectuer des modifications. POSITION = permet de positionner le titre de la caméra sur l'écran. Appuyez sur (ENTER) SET (CONFIGURER) pour valider la position. ID = permet d'attribuer un titre de caméra à afficher. Sélectionnez RETURN (RETOUR) lorsque vous avez terminé.</p>

Élément de menu	Description												
2 DAY&NIGHT	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;"> <pre><<DAY&NIGHT>> MODE AUTO DETECT TIME 5sec D->N LEVEL 5 N->D LEVEL 8 NIGHT COLOR B/W RETURN</pre> </div> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Élément de menu</th> <th>Description</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>MODE</td> <td>AUTO = Détection automatique de la couleur ou du noir / blanc (en mode nuit) ON = La caméra passe automatiquement en mode jour ou nuit OFF = Mode couleur permanent</td> </tr> <tr> <td>DETECT TIME (DÉLAI DE DÉTECTION)</td> <td>Permet de régler le délai (de 5 à 60 secondes, par pas de 5 secondes) avant que la caméra ne passe en mode jour ou nuit, après détection du seuil de commutation.</td> </tr> <tr> <td>D->N LEVEL (NIVEAU J->N)</td> <td>Le seuil de détection de lumière (1 à 12) à partir duquel la caméra passe en mode nuit.</td> </tr> <tr> <td>N->D LEVEL (NIVEAU N->J)</td> <td>Le seuil de détection de lumière (4 à 15) à partir duquel la caméra passe en mode jour. Réglez MODE sur AUTO et D->N LEVEL (NIVEAU J->N) sur un niveau inférieur d'au moins 3 unités par rapport à N->D LEVEL (NIVEAU N->J).</td> </tr> <tr> <td>NIGHT COLOR (COULEUR NOCTURNE)</td> <td>Permet de régler le mode couleur du mode nuit. B/W = noir/blanc (pas de save de chrominance) COLOR = couleur Réglez MODE sur AUTO ou ON.</td> </tr> </tbody> </table>	Élément de menu	Description	MODE	AUTO = Détection automatique de la couleur ou du noir / blanc (en mode nuit) ON = La caméra passe automatiquement en mode jour ou nuit OFF = Mode couleur permanent	DETECT TIME (DÉLAI DE DÉTECTION)	Permet de régler le délai (de 5 à 60 secondes, par pas de 5 secondes) avant que la caméra ne passe en mode jour ou nuit, après détection du seuil de commutation.	D->N LEVEL (NIVEAU J->N)	Le seuil de détection de lumière (1 à 12) à partir duquel la caméra passe en mode nuit.	N->D LEVEL (NIVEAU N->J)	Le seuil de détection de lumière (4 à 15) à partir duquel la caméra passe en mode jour. Réglez MODE sur AUTO et D->N LEVEL (NIVEAU J->N) sur un niveau inférieur d'au moins 3 unités par rapport à N->D LEVEL (NIVEAU N->J).	NIGHT COLOR (COULEUR NOCTURNE)	Permet de régler le mode couleur du mode nuit. B/W = noir/blanc (pas de save de chrominance) COLOR = couleur Réglez MODE sur AUTO ou ON .
Élément de menu	Description												
MODE	AUTO = Détection automatique de la couleur ou du noir / blanc (en mode nuit) ON = La caméra passe automatiquement en mode jour ou nuit OFF = Mode couleur permanent												
DETECT TIME (DÉLAI DE DÉTECTION)	Permet de régler le délai (de 5 à 60 secondes, par pas de 5 secondes) avant que la caméra ne passe en mode jour ou nuit, après détection du seuil de commutation.												
D->N LEVEL (NIVEAU J->N)	Le seuil de détection de lumière (1 à 12) à partir duquel la caméra passe en mode nuit.												
N->D LEVEL (NIVEAU N->J)	Le seuil de détection de lumière (4 à 15) à partir duquel la caméra passe en mode jour. Réglez MODE sur AUTO et D->N LEVEL (NIVEAU J->N) sur un niveau inférieur d'au moins 3 unités par rapport à N->D LEVEL (NIVEAU N->J).												
NIGHT COLOR (COULEUR NOCTURNE)	Permet de régler le mode couleur du mode nuit. B/W = noir/blanc (pas de save de chrominance) COLOR = couleur Réglez MODE sur AUTO ou ON .												
3 PRIVACY (CONFIDENTIALITÉ)	Permet d'exclure des zones du contrôle vidéo <table border="1"> <thead> <tr> <th>Élément de menu</th> <th>Description</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>CONTROL (CONTRÔLE)</td> <td>ON = masque une zone du champ de vision.</td> </tr> <tr> <td>H START (H DÉBUT)</td> <td>Permet de régler une position de départ horizontale (0 à 187).</td> </tr> <tr> <td>H END (H FIN)</td> <td>Permet de régler une position de fin horizontale (0 à 187).</td> </tr> <tr> <td>V START (V DÉBUT)</td> <td>Permet de régler une position de départ verticale (0 à 122).</td> </tr> <tr> <td>V END (V FIN)</td> <td>Permet de régler une position de fin verticale (0 à 122).</td> </tr> </tbody> </table>	Élément de menu	Description	CONTROL (CONTRÔLE)	ON = masque une zone du champ de vision.	H START (H DÉBUT)	Permet de régler une position de départ horizontale (0 à 187).	H END (H FIN)	Permet de régler une position de fin horizontale (0 à 187).	V START (V DÉBUT)	Permet de régler une position de départ verticale (0 à 122).	V END (V FIN)	Permet de régler une position de fin verticale (0 à 122).
Élément de menu	Description												
CONTROL (CONTRÔLE)	ON = masque une zone du champ de vision.												
H START (H DÉBUT)	Permet de régler une position de départ horizontale (0 à 187).												
H END (H FIN)	Permet de régler une position de fin horizontale (0 à 187).												
V START (V DÉBUT)	Permet de régler une position de départ verticale (0 à 122).												
V END (V FIN)	Permet de régler une position de fin verticale (0 à 122).												
4 MIRROR (MIROIR)	Permet de créer une image miroir horizontale à l'écran.												
5 SHARPNESS (DÉFINITION)	Permet d'accentuer les contours de l'image à l'écran (niveau entre 0 à 15). Une accentuation excessive des contours peut générer du bruit sur l'image.												
6 FACTORY-DEFAULT (PARAMÈTRE D'USINE PAR DÉFAUT)	Permet de restaurer tous les paramètres d'usine par défaut.												
7 SW VERSION (VERSION DU LOGICIEL)	Affiche le numéro de la version actuelle du microprogramme.												
8 RETURN (RETOUR)	Permet de revenir au menu principal SETUP (CONFIGURATION).												

Honeywell Systems Group (Siège social)
2700 Blankenbaker Pkwy, Suite 150
Louisville, KY 40299, États-Unis
www.honeywellvideo.com
☎ +1.800.796.2288

Honeywell Systems Group Europe/South Africa
Aston Fields Road, Whitehouse Industrial Estate
Runcorn, Cheshire, WA7 3DL, Royaume-Uni
www.honeywell.com/security/uk
☎ +44.(0) 1928.754028

Honeywell Systems Group Pacific
Unit 5, Riverside Center
24-28 River Road West
Parramatta, NSW 2150, Australie
www.honeywellsecurity.com.au
☎ +61.2.8837.9300

Honeywell Systems Group Asia
35F Tower A, City Center, 100 Zun Yi Road
Shanghai 200051, Chine
www.asia.security.honeywell.com
☎ +86 21.5257.4568

Honeywell Systems Group Middle East/N. Africa
Post Office Box 18530
LOB Building 08, Office 199
Jebel Ali, Dubai, E.A.U.
www.honeywell.com/security/me
☎ +971.04.881.5506

Honeywell Systems Group Northern Europe
Ampèrestraat 41
1446 TR Purmerend
Pas-Bays
www.honeywell.com/security/nl
☎ +31.299.410.200

Honeywell Systems Group Deutschland
Johannes-Mauthe-Straße 14
D-72458 Albstadt, Allemagne
www.honeywell.com/security/de
☎ +49.74 31.8 01.0

Honeywell Systems Group France
Immeuble Lavoisier
Parc de Haute Technologie
3-7 rue Georges Besse
92160 Antony, France
www.honeywell.com/security/fr
☎ +33.(0) 1.40.96.20.50

Honeywell Systems Group Italia SpA
Via della Resistenza 53/59
20090 Buccinasco
Milan, Italie
www.honeywell.com/security/it
☎ +39.02.4888.051

Honeywell Systems Group España
Mijancas 1. 3a planta
P.Ind. Las Mercedes
28022 Madrid, Espagne
www.honeywell.com/security/es
☎ +34.902.667.800

Honeywell

www.honeywellvideo.com
+1.800.796.CCTV (Amérique du Nord uniquement)
HVSsupport@honeywell.com

Document 800-03504 – Rév. C – 03/09